



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 25 octobre 2006

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

Communiqués

Consommation des aliments, 2005	2
Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui : tous les transporteurs, premier trimestre de 2006	3
Voyages intérieurs, troisième trimestre de 2005	3
Indices des prix de la construction dans les services d'électricité, 2005 et première moitié de 2006	4
Consommation d'énergie du secteur de la fabrication, 2005 et 2004	5

Nouveaux produits



Consommation des aliments 2005

Les Canadiens dans l'ensemble optent davantage pour les fruits et légumes frais dans leur régime alimentaire, mais délaissent les huiles et les corps gras, selon l'instantané le plus récent à propos de la consommation des aliments en 2005.

En moyenne, chaque Canadien a consommé 39,4 kilogrammes de fruits frais l'an dernier, par rapport à 37,6 kg l'année précédente et 36,0 kg en 1995. Par ailleurs, la consommation de fruits transformés (en conserve, surgelés ou séchés) a légèrement diminué pour se fixer à 8,0 kg par personne.

Les pommes ont représenté environ le cinquième de la consommation de fruits frais. Chaque Canadien a consommé en moyenne 7,6 kg de pommes l'an dernier, en hausse par rapport aux 6,8 kg en 2004. Si les bananes, les oranges et les raisins ont encore la faveur des Canadiens, d'autres fruits comme les mangues, les limes, les papayes et les ananas gagnent en popularité.

De plus, les Canadiens ont consommé davantage de légumes frais, à l'exception des pommes de terre fraîches qui n'ont plus la cote.

En moyenne, chaque Canadien a consommé 68,9 kg de légumes frais en 2005, en baisse par rapport aux 69,4 kg enregistrés en 2004. Cependant, la consommation de légumes frais (exception faite des pommes de terre) a augmenté, passant de 39,8 kg par personne en 2004 à 40,5 kg par personne l'an dernier. Pendant que de nombreux légumes appréciés comme les carottes et les oignons ont gagné en popularité en 2005, la consommation de tomates reculait légèrement.

Au total, la consommation de pommes de terre a chuté ces dernières années, passant de 33,9 kg par personne en 1995 à 28,5 kg par personne l'an dernier. En 2005, la production agricole de pommes de terre a dégringolé de 18,2 %, soit un recul beaucoup plus considérable que celui de 8,2 % enregistré dans les exportations. Cette situation a eu pour effet de restreindre l'offre à la consommation et de faire bondir les prix.

En outre, tandis que 56 % de la consommation totale de pommes de terre se rapporte aux pommes de terre fraîches cuisinées, 44 % de cette consommation consiste en des produits transformés comme les frites surgelées ou les croustilles. Le fait que les Canadiens cuisinent moins de pommes de terre fraîches explique essentiellement la baisse de la consommation totale de pommes de terre.

L'an dernier, chaque Canadien a consommé en moyenne 15,8 kg de pommes de terre fraîches

achetées, en baisse par rapport aux 16,8 kg enregistrés l'année précédente. Il y a une décennie, la consommation moyenne de pommes de terre fraîches s'établissait à 21,8 kg par personne. La consommation de croustilles se chiffrait à 2,5 kg par personne, tandis que celle des frites surgelées se fixait à 6,4 kg par personne, soit des données qui témoignent d'un maintien de la consommation dans ces deux cas.

La consommation de beurre et de margarine des Canadiens, tout comme celle d'huiles à salade ou à friture, a régressé pour se fixer à 21,4 kg par personne. Cette consommation était à 21,7 kg en 2004, soit en dessous du sommet de 22,4 kg atteint en 1998.

L'utilisation totale d'huiles et de corps gras a augmenté au fil du temps, particulièrement au cours des années 1990. L'utilisation accrue d'huiles à salade et de shortening par les ménages ou dans les restaurants sous forme de vinaigrettes, de fritures ou de produits de boulangerie comme les biscuits, les pâtisseries, les pains de fantaisie et les croissants ont fait croître l'utilisation totale.

En 2005, la consommation de poisson s'est légèrement accrue pour s'établir à 6,8 kg par personne. Bien que cette donnée témoigne d'une hausse par rapport à la consommation de 2004 ainsi qu'à celle enregistrée il y a 10 ans, la consommation était inférieure à celle de 2003, laquelle se chiffrait à 7,1 kg. La consommation de poisson semble être relativement stable au cours de la présente décennie.

En 2005, le taux de consommation calorique par personne a diminué de 1,1 %. La consommation calorique est demeurée stable au cours de la présente décennie, à la suite d'une croissance relativement rapide pendant les années 1990.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 002-0010, 002-0011, 002-0019, 003-0035, 003-0036, 003-0037 et 003-0080.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 3403, 3404, 3407, 3423, 3430, 3460 et 3475.

Le numéro de 2005 de *Statistiques sur les aliments*, vol. 5, n° 2 (21-020-XIF, gratuit), est maintenant accessible en ligne à partir du module *Publications* de notre site Web. Choisissez *Publications Internet gratuites*, puis *Agriculture*.

Le CD-ROM des *Statistiques sur les aliments au Canada* (23F0001XCB) sera offert bientôt. Le prix est de 81 \$ par copie ou de 129 \$ pour un abonnement annuel, qui inclut une parution en juin et une en novembre. Il s'agit d'un système facile à utiliser qui

donne accès à un large éventail de données, de rapports et d'articles préformatés sur les aliments et l'industrie alimentaire.

Il est possible de télécharger les *Statistiques sur les aliments au Canada* (23F0001XBB) à partir de notre site Web et cela au même prix que le CD-ROM.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jean-Pierre Pelchat au 613-951-2860 ou composez sans frais le 1-800-465-1991 (jean-pierre.pelchat@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

Transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui : tous les transporteurs

Premier trimestre de 2006

Le nombre estimatif de transporteurs routiers de marchandises pour compte d'autrui domiciliés au Canada (ceux dont les recettes annuelles atteignent 1 million de dollars ou plus) est passé à 3 401 au premier trimestre de 2006 comparativement à 3 309 au premier trimestre de 2005. Leurs recettes d'exploitation pour le premier trimestre de 2006 ont totalisé 7,1 milliards de dollars, et leurs dépenses totales d'exploitation ont atteint près de 6,6 milliards de dollars, en hausse tous les deux de 11 % par rapport à la même période en 2005.

D'une année à l'autre, les recettes et les dépenses d'exploitation moyennes se sont accrues de 8 % au premier trimestre de 2006 par rapport au premier trimestre de 2005 pour atteindre respectivement 2,08 millions de dollars et 1,93 million de dollars. La croissance des dépenses d'exploitation par transporteur a été principalement attribuable à l'augmentation des dépenses moyennes en salaires et en traitements, des autres dépenses et des dépenses en carburant. Le ratio d'exploitation (les dépenses d'exploitation divisées par les recettes d'exploitation) est demeuré inchangé à 0,93.

Les recettes du camionnage pour compte d'autrui pour le trafic intérieur de marchandises ont progressé de 16 % pour se fixer à 4,68 milliards de dollars, en hausse comparativement aux 4,02 milliards de dollars enregistrés il y a un an. Par ailleurs, les recettes provenant des mouvements internationaux de marchandises sont demeurées pratiquement inchangées, puisqu'elles inscrivent une baisse inférieure à 1 % par rapport au premier trimestre de 2005.

Données stockées dans CANSIM : tableau 403-0002.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2748.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Ron Chrétien au 613-951-8774; télécopieur : 613-951-0009 (ron.chretien@statcan.ca) ou avec Denis Pilon au 613-951-2707; télécopieur : 613-951-0579 (denis.pilon@statcan.ca), Division des transports. ■

Voyages intérieurs

Troisième trimestre de 2005 (données provisoires)

Les résidents du Canada ont effectué 69,4 millions de visites au pays au troisième trimestre de 2005. De ce nombre, 36,1 millions avaient comme but l'agrément et 26,3 millions, la visite d'amis ou de la parenté. Ensemble, ces deux catégories ont constitué 90,0 % de toutes les visites des voyageurs canadiens au Canada. Les visites pour des raisons d'affaires se sont chiffrées à 2,5 millions, alors que celles effectuées pour d'autres raisons, comme assister à un mariage ou aller chez le médecin, ont atteint 4,5 millions.

La proportion des visites d'un même jour a représenté un peu plus de la moitié des visites totales, soit 35,8 millions, comparativement à 33,5 millions pour les visites avec nuitées.

Au cours de l'été de 2005, la majorité des visites, soit 92,1 %, ont été effectuées en auto ou en camion, pour un total de 63,9 millions, tandis que le nombre de visites effectuées par autobus ou par avion commercial s'est situé respectivement à 1,4 million. Quant aux visites par camionnette de camping ou par véhicule récréatif, qui sont plus populaires au cours de la période estivale, elles se sont chiffrées à 0,6 million.

Le nombre de nuitées passées à l'extérieur du domicile par les Canadiens en voyage au pays s'est établi à 115,3 millions entre juillet et septembre 2005. Environ 60,1 millions de nuitées ont été passées dans des hébergements privés, soit en grande partie dans des maisons privées (72,4 %) et dans des chalets privés (27,2 %). Au cours de cette période estivale, les terrains de camping ont obtenu le plus grand nombre de nuitées passées dans un hébergement commercial, soit 17,3 millions. Parmi les autres types d'hébergement commercial, 10,9 millions et 3,9 millions de nuitées ont été passées respectivement dans les hôtels et les motels.

Ces résultats proviennent des estimations provisoires des voyages intérieurs pour le troisième trimestre de 2005, qui sont maintenant accessibles à partir de l'Enquête sur les résidents du Canada.

Nota : On considère comme visite intérieure, toute visite ayant débuté au Canada et qui s'y est poursuivie; celle-ci doit avoir pris fin durant le mois de référence; sa durée doit être de moins de 365 jours/nuits; et elle doit avoir eu lieu en dehors de l'environnement «habituel» du répondant.

Depuis le début de 2005, une nouvelle enquête intitulée l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada (EVRC) est menée tous les mois afin d'évaluer l'importance des voyages intérieurs au Canada. Se distinguant par plusieurs changements de définitions et un nouveau questionnaire, cette nouvelle enquête produit des estimations sur les voyages intérieurs qui correspondent mieux aux lignes directrices internationales préconisées par les Nations Unies. Jusqu'au quatrième trimestre de 2004, les estimations sur les voyages intérieurs étaient produites à partir de l'Enquête sur les voyages des Canadiens (EVC). Il convient de noter que les estimations de l'EVRC ne peuvent être comparées à celles de l'EVC. Le document *Communication sur l'Enquête sur les voyages des résidents du Canada* fournit de l'information à propos des différences entre les deux enquêtes. Pour obtenir une copie, veuillez cliquer sur le numéro d'enquête 3810 figurant ci-dessous.

Veuillez prendre note que le questionnaire de l'EVRC utilisé pour le mois de référence de septembre a été légèrement modifié.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 3810.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9169 ou composez sans frais le 1-800-307-3382 (cult.tourstats@statcan.ca), Culture, tourisme et Centre de la statistique de l'éducation. Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Annie Gilbert au 613-951-4483 (annie.gilbert@statcan.ca), Culture,

tourisme et Centre de la statistique de l'éducation.
Télécopieur : 613-951-2909. ■

Indices des prix de la construction dans les services d'électricité

2005 (données révisées) et première moitié de 2006 (données provisoires)

Les coûts de construction des réseaux de distribution ont progressé de 4,0 % au cours de la première moitié de 2006. Ce changement est surtout attribuable à la hausse enregistrée dans la composante des matériaux (+8,2 %) pour cette période. Les données révisées de 2005 pour les réseaux de distribution ont représenté une augmentation de 1,9 % par rapport à 2004.

Les coûts de construction pour la série des réseaux de lignes de transport ont connu une hausse de 2,0 % au cours des six premiers mois de 2006, comparativement à la croissance de 1,5 % constatée pour l'ensemble de 2005. La composante des lignes de transport a progressé de 2,3 % au cours de la même période en 2006, alors que l'accroissement annuel a été de 1,1 % en 2005. La poussée des prix des matériaux (+4,4 %) a nettement contribué à cette augmentation. La composante des sous-stations a affiché une progression de 1,8 % en 2006, après avoir connu la même hausse l'année précédente. C'est le prix du matériel des stations (+2,1 %) qui a affiché la plus forte augmentation.

Données stockées dans CANSIM : tableau 327-0011.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2316.

Le numéro du deuxième trimestre de 2006 de *Statistiques des prix des immobilisations* (62-007-XIF, gratuit) paraîtra bientôt.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au 613-951-9606; télécopieur : 613-951-1539 (prices-prix@statcan.ca) ou avec Adrian Fisher au 613-951-9612, Division des prix. ■

Consommation d'énergie du secteur de la fabrication

2005 (données provisoires) et 2004 (données finales)

Il est maintenant possible d'obtenir les données de 2005 sur la consommation d'énergie du secteur de la fabrication.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 128-0005 et 128-0006.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5047.

Pour obtenir plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au 613-951-9497 ou composez sans frais le 1-866-873-8789 (energ@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Nouveaux produits

Statistiques sur les aliments, juillet à décembre 2005,
vol. 5, n^o 2
Numéro au catalogue : 21-020-XIF
(gratuit).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Statistiques sur les aliments au Canada,
novembre 2006
Numéro au catalogue : 23F0001XBB (81 \$/129 \$).

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette, -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM et -XBB ou XBF, une base de données.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-2800**

Pour envoyer votre commande par télécopieur,
composez le : **1 877 287-4369**


Pour un changement d'adresse ou pour connaître
l'état de votre compte, composez le : **1 877 591-6963**

Pour commander par la poste, écrivez à : Finances, immeuble R.-H.-Coats, 6^e étage, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 6 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

catalogue 1 - 1001F (English) 11 (10/05) (50x210) (000461)



Le Quotidien
Statistique Canada

Le jeudi 9 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30

PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** Malgré le ralentissement des services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recouru. En 1996, les Canadiens ont effectué en moyenne quelque 46 déplacements au transport urbain par semaine en transport public, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années. 2
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** Au regard de la croissance de l'économie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises combinée en 1996 a été avérée encore une fois relativement faible. 5

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Ajuste au volume pondéré, secteur de l'habillement le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12

Statistique Canada / Statistiska Canada / Canada

Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à lstproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.